



CONSTRUCTION
INDUSTRY COUNCIL
建造業議會

即時發放

建造業新領域：生產力與科技

2013年建造業議會研討會現正接受登記

香港·2013年10月17日—以創意提高生產力，能促進香港建造業的發展，並且提升競爭力。有見及此，建造業議會（議會）將於2013年11月29日假九龍香格里拉大酒店舉行2013年建造業議會研討會，題為「建造業新領域：生產力與科技」。

議會連續第三年舉行之建造業議會研討會現已是香港建造業界的年度盛事，讓政府決策者、本地及海外的重要建造業代表聚首一堂，共同討論行業及可持續發展等問題。

2013年建造業議會研討會現已接受登記。網上登記及會議詳情請瀏覽
<http://www.hkcic.org/conference2013/>

來自本地和海外的專家將於研討會上分享採用創新科技提高生產力的經驗，而下午的環節將集中討論建築資訊模型（BIM）。主講嘉賓包括發展局局長陳茂波先生和運輸及房屋局局長張炳良教授。

議會主席李承仕先生表示，香港建造業踏入全盛時期，今年的建造業議會研討會更是不容錯過，參加者不但能了解本地的行業發展，更可從國際專家身上一探全球建造業的發展趨勢。

李主席說：「香港建造業現正經歷最蓬勃的發展，不但十大基建工程正進行得如火如荼，許多私營項目亦在同步發展。行業面對人手供應的問題經常成為新聞頭條，但就建造業的長遠發展及提高生產力而言，採用創新作業手法和技術

建造業議會

香港灣仔告士打道138號聯合鹿島大廈15樓

電話：(852) 2100 9000 | 傳真：(852) 2100 9090 | 電郵：enquiry@hkcic.org | 網址：www.hkcic.org



CONSTRUCTION
INDUSTRY COUNCIL
建造業議會

同樣值得業界關注。要保持競爭力，作為行業從業員，我們必須作深入探討。我們十分榮幸邀請到發展局及香港房屋委員會共同協辦這為期一天的2013年建造業議會研討會。」

詳情請瀏覽 <http://www.hkcic.org/conference2013>

關於建造業議會

建造業議會根據《建造業議會條例》（香港法例第587章）於2007年成立，由一位主席及24名成員組成，成員來自代表業內各界別的人士，包括聘用人、專業人士、學者、承建商、工人、獨立人士和政府官員。

議會的主要職能是就長遠的策略性事宜與業界達成共識、向政府反映建造業的需要及期許，為業內勞動力提供培訓及註冊，並為政府提供溝通渠道，取得與建造業所有相關事項的意見。

如欲查詢更多有關建造業議會的資料，請瀏覽 www.hkcic.org。

傳媒查詢

機構傳訊及推廣組

電話：(852) 2100 9044

傳真：(852) 2100 9090

電郵：corpcomm@hkcic.org

~ 完 ~

(請於第3至4頁參閱研討會宣傳刊物)

建造業議會

香港灣仔告士打道138號聯合鹿島大廈15樓

電話：(852) 2100 9000 | 傳真：(852) 2100 9090 | 電郵：enquiry@hkcic.org | 網址：www.hkcic.org

Organiser



CONSTRUCTION INDUSTRY COUNCIL
建造業議會

Co-Organisers



發展局
DEVELOPMENT BUREAU



香港房屋委員會
Hong Kong Housing Authority

FRIDAY, 29 NOVEMBER 2013
2013年11月29日 (星期五)
09:00 - 17:10

KOWLOON SHANGRI-LA, HONG KONG
香港九龍香格里拉大酒店

CIC CONFERENCE 2013

2013年建造業議會研討會

"CONSTRUCTION INNOVATION: PRODUCTIVITY AND TECHNOLOGY" 「建造業新領域：生產力與科技」

WELCOME ADDRESS

LEE Shing-see
Chairman, CIC

KEYNOTE SPEAKERS

Paul CHAN Mo-po
Secretary for Development,
Development Bureau, HKSAR

Anthony CHEUNG Bing-leung
Secretary for Transport and Housing,
Transport and Housing Bureau, HKSAR

SPEAKERS

Charles Peter MOK
Member, Legislative Council, HKSAR

Kevin POOLE
Chairman, Committee on
Environment and Technology, CIC

Ada FUNG Yin-suen
Deputy Director of Housing
(Development & Construction),
Hong Kong Housing Authority

CHENG Tai-fatt
Deputy Managing Director,
BCA Academy, Singapore

Vincent CONNOR
Partner, Head of Hong Kong Office,
Head of Sectors – Asia, Pinsent Masons

Andrew HILL
Chief Operating Officer,
CSI Global Services, Australia

Calvin KAM
Director of Industry Programs,
Center for Integrated Facility Engineering, Stanford University, USA

Don WARD
Chief Executive, Constructing Excellence, UK

Conrad WONG Tin-cheung
Vice Chairman, Yau Lee Holdings Limited



Registration and details 登記及詳情，請瀏覽：
www.hkcic.org/conference2013

此文件關於2013年建造業議會研討會。如有需要索取此文件的中文版本，請致電2100 9042或以電郵 (conference@hkcic.org) 與建造業議會機構傳訊及推廣部聯絡。

CONFERENCE HIGHLIGHTS

If you would like to :

- Increase productivity of your construction projects
- Integrate latest technologies into your construction projects
- Improve how to meet your construction project targets

Don't miss the chance of attending this one-day conference and you must be benefitted from the sharing of the leading regional and international experts!

★ FEATURING ★ PRODUCTIVITY

- How Information Technology Could Help to Improve Construction Productivity
- How to Benchmark Productivity within the Construction Industry
- How to Achieve Lean Construction with New Technologies and Construction Methods
- Construction Information Technology to Asset Creation and Asset Management Approach

★ BUILDING INFORMATION MODELLING

- Business Value of Building Information Modelling at a Glance for Senior Executives
- Ways to Maximise the Value of Building Information Modelling
- Challenges in the National Wide Implementation of Building Information Modelling and Resolutions in Singapore
- Legal Implication and Intellectual Property Right Issues Associated with Building Information Modelling
- Integration of Building Information Modelling in Public Housing Development – Lessons Learnt from Hong Kong Housing Authority